

**IMPORT HEALTH REQUIREMENTS OF COSTA RICA
FOR CAPRINE SEMEN FROM THE UNITED STATES OF AMERICA
REQUISITOS ZOOSANITARIOS DE COSTA RICA PARA IMPORTAR SEMEN
CAPRINO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**

The semen must be accompanied by a bilingual International Veterinary Certificate issued by the veterinary administration of the country of origin certifying that the semen has been obtained from goats in flocks that meet the requirements of this section. The official certificate must declare the following: about donor(s) breed, date and country of birth, identification or registration number (microchip or eartag). Semen: Date(s) of collection, number of ampoules/straws in the consignment per donor, total number of ampoules or straws, number of tag or other security system fitted by official inspector at the port consignment. Origin of the semen name and address of Semen Collection Centre, approval number of the Semen Collection Centre, name and address of exporter, name and address of consignee, means of transport, name and signature of Authorized Officer, date of issue. The certificates must be consecutively numbered. If the certificate has more than one page, the pages must be numbered like this: Page 1 of 2, Page 2 of 2, signed and stamped with the official stamp. If there are annexes to the certificate, all of them should be numbered signed and stamped by the APHIS-USDA veterinarian / *El semen debe llegar acompañado de un certificado veterinario internacional bilingüe emitido por un veterinario perteneciente a la Administración veterinaria del país exportador que certifique que la totalidad del semen proviene de majadas que reúnen los requisitos que se establecen en este document. El certificado oficial, emitido por la autoridad competente, deberá incluir la siguiente información: raza, fecha y país de nacimiento del donante, identificación o registro (microchip o arete), fecha de recolección del semen, número de ampollas o pajillas y volumen de cada una por donante, total de ampollas o pajillas en el embarque, número de marchamo (fleje) u otro sistema de seguridad colocado por el inspector oficial en el puerto de embarque nombre y dirección del centro recolector de semen, número de homologación del Centro de Recolección de Semen, nombre y dirección del exportador, nombre y dirección del consignatario, medio de transporte, nombre, firma y sello de la autoridad competente y fecha de emisión. Los certificados deben estar numerados. Si el certificado consta de varias páginas estas deben estar numeradas (Ejemplo: 1 de 2, 2 de 2 etc.) firmadas y selladas con el sello oficial. En el certificado oficial debe declararse la existencia de anexos y su número, firmados y sellados con el membrete de la autoridad competente.*

The following health attestation must be included in the International Veterinary Certificate / *El certificado oficial debe incluir la siguiente declaración sanitaria:*

1. The donor animals have been in the country since birth and are under no quarantine restrictions / *Los animales donantes han estado en el país desde el nacimiento y no están sujetos a restricciones cuarentenarias.*
2. The country is free of rinderpest, ovine pox and caprine pox, ovine and caprine brucellosis (excluding *Brucella ovis* infection) / *El país está libre de peste bovina, viruela ovina y caprina, brucelosis ovina y caprina (excluyendo la infección por Brucella ovis).*
3. During the last 12 months, no case of caprine arthritis encephalitis/ maedi-visna and during the last 24 months no case of origin enzootic abortion of ewes was diagnosed

either clinically and/or serologically in the herd of origin, in the artificial insemination center and have not been in contact with animals of a lower health status / *En los últimos 12 meses, ningún caso de artritis encefalitis caprina/ maedi-visna y en los últimos 24 meses ningún caso de aborto enzoótico de las ovejas fueron diagnosticados clínica y serológicamente en el hato de origen o en el centro de inseminación artificial y no estuvieron en contacto con animales de condición sanitaria inferior.*

4. Scrapie: In the country / *Prurigo lumbar: En el país*
 - I. The disease is compulsorily notifiable / *La enfermedad es de declaración obligatoria*
 - II. An awareness, surveillance and monitoring system as referred to in Article 14.9.2. is in place / *Se ha establecido un programa de concienciación y un sistema de vigilancia y seguimiento continuo, de conformidad con lo contemplado en el Artículo 14.9.2*
 - III. *Sheep and goats known to be positives or clinical suspects are killed and completely destroyed / Se eliminan y se destruyen totalmente los ovinos y caprinos positivos o clínicamente sospechosos de la enfermedad.*
 - IV. The feeding to sheep and goats of meat-and-bone meal or greaves of ruminant origin has been banned and effectively enforced in the whole country / *Se ha prohibido alimentar a los ovinos y caprinos con harinas de carne y huesos o con chicharrones derivados de rumiantes y la prohibición está plenamente en vigor en todo el país.*
 - V. The donor animals have been kept since birth in an establishment that meets the following conditions / *Los reproductores donantes permanecieron en una explotación desde su nacimiento y que reúnen las siguientes condiciones:*
 - i. The rams are permanently identified to enable trace back to their establishment of origin / *Se identifican de manera permanente para poder localizar su explotación de origen.*
 - ii. Showed no clinical signs of scrapie at the time of semen collection / *No manifestaron ningún signo clínico de prurigo lumbar en el momento de la recolección del semen.*
5. The semen collection center is officially authorized by the Veterinary Administration of the country of origin and is under the supervision of an accredited veterinarian / *La unidad de recolección del semen está oficialmente autorizada por la Administración Veterinaria del país de origen y bajo la supervisión de un médico veterinario oficialmente acreditado.*
6. The semen collection center fulfills the requirements for the recollection, manipulation and stored of ovine semen, as stated in Chapters 4.5. and 4.6., of the OIE Terrestrial Animal Health Code (As stated in the most updated edition) / *Cumple con los procedimientos para la recolección, manipulación y almacenamiento de semen de ovinos, según lo establecido en el capítulo 4.5. y 4.6. del Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE (Edición más reciente).*

7. The donors were, at the time of semen collection, part of the resident herd at the semen collection center / *Los donadores, al momento de la recolección del semen, forman parte del grupo de animales residentes en el centro.*
8. The donor animals showed no clinical sign of caprine contagious pleuropneumonia (CCPP) on the day of semen collection and were kept since birth, or for at least the 45 days prior to collection, in an establishment where no case of CCPP was officially reported during that period. The establishment of origin was not situated in a CCPP infected zone / *los animales donantes no manifestaron ningún signo clínico de pleuroneumonía contagiosa caprina el día de la recolección del semen, y permanecieron desde su nacimiento, o durante, por lo menos, los 45 días anteriores a la recolección del semen, en una explotación en la que no se declaró oficialmente ningún caso de pleuroneumonía contagiosa caprina durante ese período, y la explotación no estaba situada en una zona infectada de pleuroneumonía contagiosa caprina;*
9. The donor animals showed no clinical sign of peste des petits ruminants (PPR) on the day of collection of the semen and during the following 21 days and were kept in the exporting country for the 21 days prior to collection, in an establishment or artificial insemination centre where no case of PPR was officially reported during that period. The establishment or artificial insemination centre was not situated in a PPR infected zone; donors have not been vaccinated against PPR / *los animales donantes no manifestaron ningún signo clínico de peste de pequeños rumiantes el día de la toma del semen ni durante los 21 días posteriores al día de dicha toma; permanecieron en el país exportador durante los 21 días anteriores a la toma del semen, en una explotación o un centro de inseminación artificial en que no se declaró oficialmente ningún caso de peste de pequeños rumiantes durante ese período, y que la explotación o el centro de inseminación artificial no estaban situados en una zona infectada de peste de pequeños rumiantes; no se vacunaron contra la peste de pequeños rumiantes.*
10. The donors were negative to the following tests within one (1) month prior to the collection or during a period of 15 to 45 days after collection of semen for export. In the case of a donor animal that has died or is no longer available, it must be certified that at collection time of the semen, the animals complied with the same requirements indicated in this protocol. The diagnostic tests used were approved by the Official Veterinary Services / *Los donantes resultaron negativos a las siguientes pruebas realizadas dentro de un (1) mes anterior a la colecta o dentro de los 15 a 45 días después de la colecta del semen para exportación. En caso de un donante que ya no existe o ha muerto, debe certificarse que al momento de la colecta del semen los animales cumplían con los mismos requisitos que se indican en este protocolo. Las pruebas diagnósticas utilizadas están aprobadas por el Servicio Veterinario Oficial:*
 - I. Caprine arthritis encephalitis/ Maedi-visna: AGID test or ELISA.
Artritis encefalitis caprina/ Maedi-visna: Prueba AGID o ELISA
 - II. Enzootic abortion: Complement Fixation (CF)
Aborto enzoótico: Fijación de Complemento (FC)
 - III. Bluetongue / *Lengua azul:*

- i. The donors were negative to the serological test for specific antibodies detection of the bluetongue virus group using the cELISA or the agar gel immunodiffusion (AGID), done between 28 and 60 days after the last semen sample for exportation was collected, or
Resultaron negativos a pruebas serológicas específicas para la detección de anticuerpos de los virus que causan la lengua azul, como por ejemplo el ELISA competitivo o inmunodifusión en agar gel (AGID), realizado entre los 28 y 60 días después de tomar la última muestra de semen para exportación o
- ii. The donors were negative to a virus isolation or polymerase chain reaction (PCR) tests, made starting from the blood sample taken at the beginning and at the end of the period when the semen sample was taken and at least every 7 days (virus isolation test) or every 28 days (PCR) throughout this period
Resultaron negativos a pruebas para aislamiento del virus o a pruebas de PCR reacción en cadena de la polimerasa tomando muestras de sangre al inicio y al final del periodo de recolecta de semen y tomadas con al menos cada 7 días para aislamiento viral o cada 28 días para PCR a lo largo del periodo de colecta de semen.

IV. Tuberculosis / *Tuberculosis*

Before entering to the artificial insemination center and during the quarantine period the donor was tested for:

Los reproductores donantes antes de ingresar al centro de inseminación artificial y durante la cuarentena fueron sometidos a la siguiente prueba:

Tuberculosis: Intradermal caudal fold test using Purified Protein Derivative (PPD) tuberculin.

Tuberculosis: Prueba intradérmica en el pliegue caudal empleando tuberculina PPD (Derivado Proteico Purificado).

11. Seal and coding / *Embalaje e identificación:*

- I. The tank must be officially sealed / *El termo debe estar sellado oficialmente.*
- II. A packing list should be provided specifying the location of each semen per canister, taking in account the ram / *En una lista de empaque debe quedar indicada la ubicación del semen de acuerdo con sus genitores en las canastillas dentro del termo.*
- III. Production codes to allow traceability. The codes and/or lot number must be legible and clearly printed and resistant to moisture / *Cada ampolla o pajilla debe contar con un código de producción o lote, que permita su rastreabilidad. Los códigos deben ser legibles e indelebles y resistentes a la humedad.*